



BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Ouvre-boîtes

Pour ouvrir les boîtes depuis l'intérieur.

Système de levier avec disque d'appui. Longueur 107 mm.

Pour montre hommes, disque d'appui Ø 20 mm.

Pour montres dame, disque d'appui Ø 13 mm.



Gehäuseöffner

Zum Gehäuseöffnen von innen heraus.

Hebel-System mit Auflagescheibe. Länge 107mm.

Für Herrenuhren, Auflagescheibe Ø 20 mm.

Für Damenuhren, Auflagescheibe Ø 13 mm.

Case opener

The open from inside of the case.

Lever type with disc shaped face. Length 107 mm.

For gents watch, disc Ø 20 mm.

For ladies watch, disc Ø 13 mm.

Abre-caja

Para abrir las cajas desde el interior.

Sistema de palanca con disco de apoyo. Largura 107 mm.

Para relojes de caballero, disco de apoyo Ø 20 mm.

Para relojes de señora, disco de apoyo Ø 13 mm.



Pour montres homme - Für Herren-Uhren
For gents watch - Para relojes de caballero



No 5509

40 gr.

Pce Fr.

Ouvre-boîte

En forme de levier, pour enlever le fond des boîtes en 3 parties.

Levier largeur 5 mm.

Longueur: 110 mm.

Gehäuseöffner

In Hebelform zum Entfernen der Böden bei 3 teiligen Gehäusen.

Hebelbreite 5 mm.

Länge: 110 mm.

Watch case opener

In lever form for lifting backs of 3 pieces watch cases.

Lever width 5 mm.

Length: 110 mm.

Abre-caja

Forma palanca, para abrir fondos de cajas de 3 piezas.

Palanca ancho 5 mm.

Largura: 110 mm.



No 4755

27 gr.

Pce Fr.

Ouvre-boîte

Avec manche en aluminium. Longueur: 115 mm.

Gehäuseöffner

Mit Aluminiumgriff. Länge: 115 mm.

Watch case opener

With aluminium handle. Length: 115 mm.

Abre-caja

Con mango de aluminio. Largura: 115 mm.



SWISS MADE



No 4932

33 gr.

Pce Fr. / 10

Pce Fr.

Canif et ouvre-boîte

Combiné.

Longueur fermé: 75 mm.

Messer mit Gehäuseöffner

Kombiniert.

Länge geschlossen: 75 mm.

Knife and case opener

Combined.

Length when closed: 75 mm.

Navajita y abre-caja

Combinada.

Largura, cerrada: 75 mm.



SWISS MADE



No 7403

35 gr.

Pce Fr. / 10

Pce Fr.



www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

BERGEON

Depuis 1791

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

Ouvre-boîte avec 2 ergots

Pour fonds à pression. Manche plastique. Longueur: 140 mm.

Gehäuseöffner mit 2 Dornen

Für Druckböden. Plastikgriff. Länge: 140 mm.

Case opener with 2 levers

For pressure back covers. Plastic handle. Length: 140 mm.

Abre-caja con 2 espigones

Para fondos a presión. Mango plástico. Largura: 140 mm.



SWISS MADE

Pour gaucher - Für Linkshänder
For left-handed - Para zurdo

No 6484-G	42 gr.	Pce Fr.
-----------	--------	---------

No 6484	42 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------

Ouvre-boîte avec ergot

Pour fonds à pression. Manche plastique. Longueur: 140 mm.

Gehäuseöffner mit Dorn

Für Druckböden. Plastikgriff. Länge: 140 mm.

Case opener with lever

For pressure back covers. Plastic handle. Length: 140 mm.

Abre-caja con espigón

Para fondos a presión. Mango plástico. Largura: 140 mm.



SWISS MADE

No 6115	42 gr.	Pce Fr.
---------	--------	---------

Clés pour visser les tubes de pousoirs de chronographes

Pour tubes: P3 - P4 - P27 - P32 - P39.

Schlüssel zum Schrauben der Drücker für Chronographen

Für Tuben: P3 - P4 - P27 - P32 - P39.

Tools for screwing tubes of chronograph pushers

For tubes: P3 - P4 - P27 - P32 - P39.

Llaves para atornillar los tubos de pulsadores de cronógrafos

Para tubos: P3 - P4 - P27 - P32 - P39.

SWISS MADE



Cannelure-tube Tubenrille Flute of tube Ranura del tubo Ø mm	Pour tube Für Tube For tube Para tubo	No	Poids Gewicht Weight Peso gr.	Pce Fr.
3.33	P3	5901-P03	32	
3.65	P4-P27-P32	5901-P27	32	
4.10	P39	5901-P39	32	

Il est conseillé de posséder les 3 clés disponibles.

Es ist ratsam, die 3 vorhandenen Schlüssel zur Verfügung zu haben.

It is recommended to have the 3 tools.

Es aconsejable poseer las 3 llaves disponibles.

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Ouvre-boîte à micro-chocs

Pour montres avec fonds à pression.
Livré avec 2 lames:
A: 3.00 mm et 4.50 mm.



Mikro-Schocks Gehäuseöffner

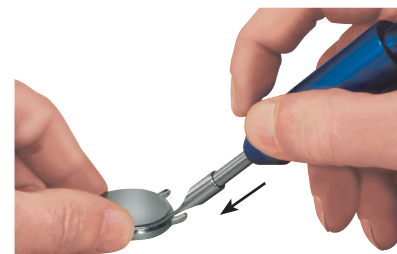
Für Uhren mit Druckboden.
Geliefert mit 2 Klingen.
A: 3.00 mm und 4.50 mm.

Micro-shock case opener

For cases with pressure back.
Supplied with 2 blades:
A: 3.00 mm and 4.50 mm.

Abre-caja a micro choques

Para fondos a presión.
Entregado con dos hojas:
A: 3.00 mm y 4.50 mm.



No 6929

170 gr.

Pce Fr.

Mode d'emploi:

Protéger l'onglet avec une étiquette de masquage ref.6939-A. Choisir la grandeur de lame 3.00 mm ou 4.50 mm selon la dimension de l'onglet.

Poser la montre coté verre sur une microfibre ref.6853 et maintenir fermement.

Introduire la lame dans l'espace entre l'onglet et la carrure, et faire un mouvement de levier (du haut vers le bas).

Pour les fonds de boîte avec une forte tension.

La lame doit être présentée face à l'espace, entre l'onglet et la carrure. Protéger la boîte avec une étiquette de masquage sous un angle d'environ 30°, exercez une poussée sur la tige rétractable jusqu'au point de déclenchement du marteau intérieur. Suite au micro-choc, la lame va s'introduire dans l'espace entre l'onglet et la carrure et provoquera l'ouverture du fond.

Dans les cas extrêmes de très grande tension, il est judicieux d'exercer plusieurs poussées sur la tige rétractable, ceci jusqu'à l'ouverture du fond.

Fonction du bouton d'arrêt.

Le bouton en acier sur l'avant de l'outil, sous l'effet d'une légère pression de l'index exercée simultanément à l'action de déclenchement du micro-choc, limite la course de la tige rétractable.

Réglage de l'impulsion micro-choc. Pour diminuer l'impulsion du micro-choc, dévisser la partie arrière rouge.

Pour augmenter si nécessaire l'impulsion du micro-choc, visser la partie arrière rouge.

Anwendung:

Schützen Sie die Gehrung mit einem Schutzfilm Ref. 6939-A. Die Grösse der Klinge 3.00 mm oder 4.50 mm wählen, je nach Abmessung der Gehrung.

Stellen Sie die Uhr Glassseite auf einem Mikrofasertuch Ref. 6853, und festhalten.

Führen Sie die Klinge im Freiraum zwischen der Gehrung und dem Mittelteil und eine Hebbewegung durchführen (Von oben nach unten).

Für Gehäuseboden mit starker Spannung:

Die Klinge muss gegenüber dem Freiraum zwischen der Gehrung und dem Mittelteil, die durch einem Film geschützt sind, in einem Winkel von ca. 30° positioniert werden, üben Sie einen Druck auf der einziehbare Welle aus, bis zum Auslösen des inneren Hammers. Infolge des Mikro-Schocks gleitet die Klinge in dem Freiraum zwischen der Gehrung und dem Mittelteil und verursacht das Öffnen des Bodens. In den extremen Fällen einer sehr hohen Spannung ist es vernünftig mehrmals einen Druck auf die einziehbare Welle auszuüben, bis der Boden sich öffnet.

Gebrauch des Stoppknopfs:

Der Stahlknopf am Anfang des Werkzeuges, unter dem Einfluss eines leichten Druck des Fingers, gleichzeitig mit der Auslösung des Mikro-Schocks, bremsst die Bahn der einziehbaren Welle.

Regulierung des Mikro-Schock-Impulses:

Um den Impuls des Schocks zu vermindern, schrauben Sie den hinteren roten Teil auf.

Um wenn nötig den Impuls des Schocks zu erhöhen, schrauben Sie den hinteren roten Teil zu.

Instructions for use:

Protect the bezel lip with masking sticker ref. 6939-A. Select between the blades 3.00 mm and 4.50 mm according to the bezel lip size.

Set the watch, crystal side, on microfibre ref. 6853 and keep it steady.

Introduce the blade between the lip and the bezel and make a movement like a lever (from top to bottom).

For back cases with high strain:

The blade must facing the space, between the lip and the bezel. Protect the case by using a masking sticker under an angle of about 30°, push the tool until the release click of retractable shaft until the stop of internal hammer. After the micro-shock, the blade will be between the lip and the bezel and open the case-back. In some circumstances of very high strain, it's desirable to proceed by pushing the retractable shaft several times until the case back is open.

Function of stop knob:

When pressing with your forefinger the steel knob on the tool, during the micro-shock release, limit the travel of retractable shaft.

Impulse adjustment of micro-shock:

To reduce the micro-shock impulse, unscrew the tool red back side and if necessary, to increase, screw the same part.

Modo de empleo:

Proteger la uñeta con una etiqueta para tapar, ref. 6939-A. Escoger la medida de hoja 3.00 mm o 4.50 mm según el tamaño de la uñeta.

Colocar el reloj al lado del vidrio sobre una microfibras ref. 6853 y mantener fuertemente. Introducir la hoja entre la uñeta y el bisel y hacer un movimiento de palanca (de arriba abajo).

Para fondos de cajas con tensión fuerte:

La hoja tiene que ser en frente del espacio entre la uñeta y el bisel. Proteger con una etiqueta para tapar desde un ángulo de cerca 30°, hacer adelantar la varilla retractable hasta el punto de desenganche del martillo interior. A consecuencia del micro choque, la hoja se introduce en el espacio entre la uñeta y el bisel, así se abre el fondo de caja. En casos extremos de tensión fuerte, es juicioso hacer adelantar varias veces la varilla retractable hasta abrir el fondo.

Empleo del botón de parada:

El botón de acero en la parte delantera del útil con efecto de una ligera presión de dedo, simultánea a la práctica de desenganche del micro choque, limite el recorrido de la varilla retractable.

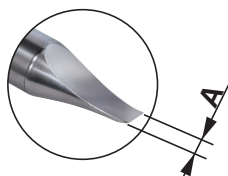
Ajuste impulso micro choque: Para disminuir el impulso del micro choque, destornillar la parte atrás roja.

Para aumentar si necesario el impulso del micro choque, atornillar la parte atrás roja.

Lames de rechange



Ersatzklingen



Spare blades

Cuchillas de recambio

A mm	No	gr.	Pce. Fr.0
3.00	6929-3	4	
4.50	6929-4.5	5	